

13:03

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG • Industriestrasse 1 - 3 • DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                                        |                                                        |                                                |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr.<br><b>42359541</b> | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.<br><b>49685971</b>        | GiornoSped.<br>Versandtag<br><b>2020-09-01</b> |
| Cod. ci.<br>Kunden-Nr.<br><b>024466</b>                | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr.<br><b>91000733</b> | Pagina<br>Seite<br><b>2</b>                    |
| Ms. rif.<br>Unsere Zeichen<br><b>SP/HMK-PK</b>         | Tel.int.<br>Hausruf                                    |                                                |

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno BA

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condit. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA HERZOGENAURACH

| No. pos.<br>Pos.-Nr.                                                                                                                                                                    | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr. | Nr-art-alle / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung | Quantità / Menge              | Indice collo / Kolli - Index |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|------------------------------|
| Lista pacchi per spediz.:                                                                                                                                                               |                                          |                                                                        |                               |                              |
|                                                                                                                                                                                         |                                          | Nrsped/Index Kolli                                                     | PesoL. tara Nr.espresso       |                              |
| MW PAL                                                                                                                                                                                  |                                          | 795 X 599 X 720 mm                                                     |                               |                              |
|                                                                                                                                                                                         |                                          | 49685971-001 964548521                                                 | 100,5 48,8 340476439645485211 |                              |
|                                                                                                                                                                                         |                                          | 49685971-002 964547668                                                 | 99,0 47,3 340476439645476684  |                              |
|                                                                                                                                                                                         |                                          | 49685971-003 964550018                                                 | 100,5 48,8 340476439645500181 |                              |
|                                                                                                                                                                                         |                                          | 49685971-004 964548706                                                 | 99,0 47,3 340476439645487062  |                              |
|                                                                                                                                                                                         |                                          | 49685971-005 964548339                                                 | 100,0 48,3 340476439645483392 |                              |
|                                                                                                                                                                                         |                                          | 49685971-006 964549358                                                 | 99,5 47,8 340476439645493582  |                              |
|                                                                                                                                                                                         |                                          | 49685971-007 964550065                                                 | 99,0 47,3 340476439645500655  |                              |
|                                                                                                                                                                                         |                                          | 49685971-008 964547852                                                 | 100,0 48,3 340476439645478527 |                              |
|                                                                                                                                                                                         |                                          | 49685971-009 964548000                                                 | 98,5 46,8 340476439645480001  |                              |
|                                                                                                                                                                                         |                                          | 49685971-010 964548681                                                 | 99,5 47,8 340476439645486812  |                              |
|                                                                                                                                                                                         |                                          | 49685971-011 964548826                                                 | 99,0 47,3 340476439645488267  |                              |
| Somma per spediz.                                                                                                                                                                       |                                          | 49685971 11 colli                                                      | 1094,5 525,8                  | 3,772 m3                     |
| SCHWEITZER,LUDWIGSBURG                                                                                                                                                                  |                                          |                                                                        |                               |                              |
| AVIEXP42359541                                                                                                                                                                          |                                          |                                                                        |                               |                              |
| A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo<br>INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.                                              |                                          |                                                                        |                               |                              |
| Ufficio Spedizioni<br>Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3<br>DE-91074 Herzogenaurach<br>SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49(9132)82-86746, Fax +49(9132)82-457830 |                                          |                                                                        |                               |                              |

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

13:03



Seit über ...

50  
Jahre

Ludwigsburg, 01.09.2020

Seite 1 von 2

**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-006749 vom 01.09.2020



20-006749

|                                                                                                                                                                                                                          |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                      |                                 |                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>SCHAEFFLER</b><br><b>TECHNOLOGIES AG &amp; CO. KG</b><br><b>INDUSTRIESTRASSE 1-3</b><br><b>91074 HERZOGENAURACH</b>                                                                 |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Cet transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                               |                                                                                                      |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                     |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                        |                                               |                                                                                                      |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu Modugno</b><br><b>Land / Pays Italien</b><br><b>Datum / Date 04.09.2020</b><br><b>Zeit / Temps</b>                 |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                               |                                                                                                      |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu HERZOGENAURACH</b><br><b>Land / Pays Deutschland</b><br><b>Datum / Date 01.09.2020</b><br><b>Zeit / Temps</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                                                                      |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                        |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                      |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                                        | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b>                                             | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                                        | 42359430                                 | 82                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         | Getriebeteile                                                                                        | 10.496                          | 73,58                |
| 2                                                                                                                                                                                                                        | 42359490                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                      |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                                        | 42359500                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                      |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                                        | 42359541                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                      |                                 |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                                        | 42359532                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                      |                                 |                      |
| 6                                                                                                                                                                                                                        | 42359505                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                      |                                 |                      |
| 7                                                                                                                                                                                                                        | 42359479                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                      |                                 |                      |
| 8                                                                                                                                                                                                                        | 42349841                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                      |                                 |                      |
| 9                                                                                                                                                                                                                        | 42359412                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                      |                                 |                      |
| 10                                                                                                                                                                                                                       | 42359323                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                      |                                 |                      |
| 11                                                                                                                                                                                                                       | 42359402                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                      |                                 |                      |
| 12                                                                                                                                                                                                                       | 42359256                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                      |                                 |                      |
| 13                                                                                                                                                                                                                       | 42359299                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                      |                                 |                      |
| 14                                                                                                                                                                                                                       | 42343616                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                      |                                 |                      |
| 15                                                                                                                                                                                                                       | 42337397                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                      |                                 |                      |
| <b>Summe: Total:</b>                                                                                                                                                                                                     |                                          | <b>82,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               | <b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br><b>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)</b><br><b>10.496,00</b> |                                 |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                      |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km</b><br><b>09 SE 7/2020</b><br><b>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</b>                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |                                                                                                      |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                             |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><b>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äusserlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.</b>                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                      |                                 |                      |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t</b><br><b>Anhänger</b><br><b>Fahrer</b>                                                                                                                                    |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                      |                                 |                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604